

CIUDAD DE CALEXICO

**Aviso de audiencia pública sobre el aumento propuesto de
Tarifas del Servicio de Residuos Sólidos**

POR LA PRESENTE SE NOTIFICA que el Concejo Municipal de Calexico llevará a cabo una audiencia pública el 16 de abril de 2025 a partir de las 6:30 p. m., o lo antes posible después de esa fecha, en la sala de cabildo ubicada en 608 Heber Avenue, Calexico, CA 92231. Durante la reunión se considerará la adopción de aumentos de las tarifas de recolección y manejo de basura, reciclaje y servicios de desechos orgánicos dentro de la Ciudad (denominados colectivamente “Servicio de Residuos Sólidos”). Durante dicha audiencia pública se considerarán todos los testimonios orales y las protestas escritas, así como la adopción de los aumentos de tarifas propuestos. Este aviso se le está proporcionando a usted 45 días antes de la audiencia pública como dueño de propiedad registrado e inquilinos sujetos a las tarifas propuestas que se cobrarán.

Aumento propuesto

Allied Waste Transportation, Inc., haciendo negocios como Republic Services of Imperial County (“Republic Services”) proporciona el Servicio de Residuos Sólidos dentro de la Ciudad de conformidad con un contrato de franquicia exclusivo. La estructura de tarifas para el Servicio de Residuos Sólidos mensual es para tres tipos de clientes: (i) unifamiliares, (ii) multifamiliares, y (iii) comerciales. Las tarifas que se pagan por el servicio de residuos sólidos para cada tipo de cliente se fijan en función de: (i) el tamaño del contenedor que da servicio a la propiedad; (ii) los materiales aceptados en el contenedor (por ejemplo, basura, materiales reciclables o desechos orgánicos) que da servicio a la propiedad; y (iii) la frecuencia de las recolecciones por semana.

Proceso de audiencia pública

Se invita a todos los dueños de propiedades registrados e inquilinos en Calexico a asistir a esta audiencia pública. El Concejo Municipal de Calexico escuchará y evaluará todos los materiales y testimonios, así como todas las protestas por escrito contra los aumentos de tarifas propuestos. Al cierre de la audiencia pública, el concejo municipal podrá adoptar las nuevas tarifas si las protestas por escrito en contra de los aumentos propuestos no son presentadas por la mayoría de las parcelas identificadas sobre las que se cobrarán las tarifas propuestas. Si se adoptan, las tarifas entrarán en vigor el 1 de mayo de 2025. Como se indica con más detalle a continuación, las tarifas también pueden ajustarse mediante Ajustes Automáticos Anuales (como se define a continuación) durante un período de cinco años.

Base para los aumentos de tarifas

La solicitud de los aumentos de tarifas propuestos que se muestran en el Anexo A se basa en el contrato de franquicia de residuos sólidos existente de la ciudad (“Contrato de Franquicia”) con Republic Services. El contrato de franquicia prevé aumentos inflacionarios en las tarifas del servicio de residuos sólidos debido al aumento porcentual anual, año tras año de octubre a septiembre, en el Índice de Precios al Consumidor para todos los consumidores urbanos: servicios de agua, alcantarillado y recolección de basura, promedio de las ciudades de los Estados Unidos (CUSR0000SEHG), tal como lo determina el Departamento de Trabajo de los Estados Unidos, Oficina de Estadísticas Laborales de los Estados Unidos (CPI, por sus siglas en inglés).

Tarifas comerciales

Republic Services tenía derecho a un ajuste de tarifas por el CPI el 1 de enero de 2023, el 1 de enero de 2024 y el 1 de enero de 2025 bajo el contrato de la franquicia. Republic ha postergado el cobro de estos ajustes hasta el 1 de abril de 2025. Los aumentos de tarifas propuestos para el Servicio de Residuos Sólidos incluyen estos ajustes aplazados junto con las tarifas que entrarán en vigor el 1 de mayo de 2025. Durante los dos años entre el 1 de enero de 2023 y el 1 de mayo de 2025 en que se retrasó el ajuste del CPI, Republic Services extenderá la recaudación de los montos a los que tenía derecho durante el resto del plazo (casi seis años) para reducir el impacto a los clientes. La recaudación del ajuste del CPI retrasado se refleja en las tarifas del Anexo A.

Si el concejo municipal aprueba las tarifas del Servicio de Residuos Sólidos, Republic Services aplicará, a partir del 1 de mayo de 2025, los aumentos a las tarifas del Servicio de Residuos Sólidos descritas en el Anexo A.

Los ingresos derivados de las tarifas del Servicio de Residuos Sólidos se utilizan únicamente para sufragar los costos incurridos en la prestación de un Servicio de Residuos Sólidos eficiente, y para garantizar el cumplimiento continuo de la ley estatal, incluido, pero no limitado a la recolección de basura, reciclaje y residuos orgánicos, transporte, procesamiento, eliminación, mantenimiento de instalaciones y equipos, proyectos de capital y financiamiento, y facturación y gestión de cuentas.

Aumentos de tarifas automáticas futuros

Debido a que la Ciudad prevé aumentos en el futuro en el costo de la prestación del Servicio de Residuos Sólidos que Republic Services cobrará de conformidad con el Acuerdo de Franquicia, la Ciudad también propone transferir anualmente a todos los clientes del Servicio de Residuos Sólidos cualquier ajuste automático del CPI por inflación (“Ajustes Automáticos Anuales”). Estos ajustes afectarán las tarifas del Servicio de Residuos Sólidos. Si se aprueban, a partir del 1 de enero de 2026, y cada 1 de enero a partir de ese momento durante un período de cinco años, incluso los ajustes que entren en vigencia a partir del 1 de enero de 2030, las tarifas de los Servicios de Residuos Sólidos en el Anexo A podrán ajustarse anualmente sin necesidad de una audiencia pública adicional y por un monto que no exceda el aumento porcentual anual, si existiera, en el CPI, sujeto a un aumento máximo del 4 % anual. En ningún caso un aumento automático puede exceder el costo de la Ciudad de proporcionar los Servicios de Residuos Sólidos.

Para protestar contra los aumentos de tarifas propuestos debe presentar una protesta por escrito

Cualquier propietario registrado o inquilino de una parcela sobre la cual se proponen las tarifas del Servicio de Residuos Sólidos puede presentar una protesta por escrito contra los aumentos de tarifas propuestos y los ajustes que se transfieren. Para oponerse a los aumentos de tarifas y ajustes que se transfieren, usted debe presentar una protesta por escrito, incluso si planea asistir a la audiencia pública. Su protesta por escrito debe ser recibida (sin matasellos) por el secretario de la Ciudad de Calexico antes del cierre de la audiencia pública. No se aceptarán protestas orales, por teléfono o correo electrónico. Usted debe firmar la protesta e incluir: 1) el nombre y la firma del propietario de la propiedad o del inquilino 2) la dirección de la propiedad que recibe el servicio 3) su número de cuenta del Servicio de Residuos Sólidos y 4) una declaración clara por escrito protestando contra el aumento de tarifas. Por favor indique en el frente del sobre que la carta adjunta es para la “Audiencia Pública sobre el Aumento de Tarifas de Residuos Sólidos 2025”. Puede enviar su protesta por correo o entregarla personalmente a: City of Calexico, Office of the City Clerk, 608 Heber Avenue, Calexico, CA 92231. Solo se contabilizará una protesta por escrito por cada parcela identificada.

La Ciudad está llevando a cabo este procedimiento de protesta mayoritaria de la Proposición 218 con exceso de cautela y sin conceder la aplicabilidad de la Proposición 218 al Servicio de Residuos Sólidos.

Si tiene alguna pregunta sobre este aviso, comuníquese con el Departamento de Obras Públicas al (760) 768-2160.

Anexo A
 Tarifas máximas de Servicios de Residuos Sólidos vigentes a partir del 1 de mayo de 2025

City of Calexico 2025 Solid Waste Rates

MONTHLY SOLID WASTE RATES

RESIDENTIAL SERVICE RATES

Residential Services includes 1 Refuse Can, 1 Recycle Can and 1 Green Waste Can	\$ 26.84
Cart Delivery Fee	\$ 37.90
Each Additional Refuse or Green Waste Can	\$ 16.40

COMMERCIAL SERVICE RATES

	2 YD	3 YD	4 YD	5 YD	6 YD	8 YD
1 X WK	\$ 117.64	\$ 133.51	\$ 149.41	\$ 279.56	\$ 331.93	\$ 395.44
2 X WK	\$ 212.90	\$ 249.52	\$ 276.38	\$ 414.48	\$ 482.74	\$ 562.11
3 X WK	\$ 308.14	\$ 362.83	\$ 403.38	\$ 557.35	\$ 641.49	\$ 734.56
4 X WK	\$ 403.38	\$ 476.16	\$ 530.36	\$ 700.19	\$ 800.21	\$ 991.88
5 X WK	\$ 498.62	\$ 589.52	\$ 657.35	\$ 843.07	\$ 958.96	\$ 1,239.82
6 X WK	\$ 593.83	\$ 702.82	\$ 784.32	\$ 984.76	\$ 1,117.67	\$ 1,469.84
X DUMP	\$ 46.78	\$ 57.17	\$ 67.22	\$ 84.00	\$ 97.01	\$ 111.62

Commercial Recycling rates priced at 75% of Solid Waste Service rates

Commercial Organics Processing \$ 45.00 per container per month

ROLL-OFF & COMPACTOR / TRANSFER 40YD 30YD 20YD

Roll-Off's	Per Pull	\$ 303.95		Compactor	Per Pull	\$ 493.53
Roll-Off's	Per Ton	\$ 73.24		Compactor	Per Ton	\$ 73.24
Delivery Fee		\$ 43.60		Compactor Rental		\$ 591.51
				Delivery Fee		\$ 43.60

TEMPORARY CLEAN UP BINS (Minimum of one dump every 2 weeks)

3YD Bin Per Dump	\$ 107.08	6YD Bin Per Dump	\$ 190.02
Container Delivery Fee	\$ 43.60		

MISCELLANEOUS

Restart Service	\$ 17.48
Automatic Lock Bar	\$ 8.63
Roll Out / Lock Charge	\$ 37.42
Steam Clean Bin	\$ 18.42
Replace Burned Bin	\$ 86.38
Burned / Stolen Cart / Install Wheels	\$ 215.92
Extra Yardage	\$ 17.08

-END-